

Sprachbildung und -förderung an Deutschen Auslandsschulen - die Entwicklung eines Service-Learning-Angebots

Eckdaten:

Gruppe 6: Klasse 11, Sprachsensibler Fachunterricht Biologie

Datum: 16.01.2024

Uhrzeit: 06:25 Uhr - 08:00 Uhr (Doppelstunde)

Student: Karl Steinhäuser (Biologie / Deutsch)

Studentin: Dirim Cicek (WAT / Deutsch)

Klasse:

Name	Herkunft	Sprachkenntnisse
Chi Hang (m)	Hongkong	mittel
Arjuna (m)	Deutschland-Indonesien	sehr gut
Cailtlyn (w)	Indonesien	sehr gut
Chava (w)	Indonesien	mittel
Keira (w)	Indonesien	schwach

Thema:

Enzymgifte

Stundenverlaufsplan:

Phase / Zeit	Ziele	Sozialform	Inhalte	Hinweise
Begrüßung / Vorstellung 06:25 Uhr 7'	Kennenlernen	UG	<ul style="list-style-type: none"> • LE lernen die SuS kennen (Namen zuordnen, Namen Aussprache, Deutschkenntnisse) • SuS lernen Lehrkräfte kennen (Namen, Wohnort, Universität) 	
Einstieg / Herleitung 06:32 Uhr 8'	<ul style="list-style-type: none"> • Vorwissen aktivieren • Wissensstand ableiten • Unterrichtsthema herleiten 	UG	<ul style="list-style-type: none"> • Anknüpfung zum Oberthema „Enzyme“ • LE wollen Vorwissen und Umgang mit Fachbegriffen der SuS herausfinden • eine Bilderreihe wird eingeblendet (die Bilderreihe verfügt über keine Beschriftung) • SuS sollen erkennen, dass es sich um ein Enzym handelt und dieses benennen • SuS sollen die einzelnen Bestandteile eines Enzyms auf den Abbildungen und den darauf abgebildeten Vorgang mithilfe von Fachbegriffen beschreiben. <p><i>Sollten die SuS aufgrund sprachlicher Barrieren zurückhaltend sein, setzten LE gezielte Impulse in Form von Fragen. Zudem unterstützen die LE die SuS mithilfe von Fachbegriffen.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Nutzung einer PowerPoint-Präsentation über Zoom • Abbildungen sollen Sprachbarrieren mindern und schwächere Lerner beim Verständnis unterstützen

<p>Sicherung</p> <p>06:40 Uhr 7'</p>	<ul style="list-style-type: none"> • SuS fassen erarbeitetes Wissen zusammen und wiederholen dieses • SuS verinnerlichen die deutsche Rechtschreibung und die Fachbegriffe • SuS verfügen über Material, auf das sie immer wieder zugreifen können 	<p>UG + EA</p>	<ul style="list-style-type: none"> • SuS sollen die Bilderreihe und den darauf abgebildeten Vorgang zum Abschluss noch einmal mündlich in einem Satz zusammenfassen • SuS sollen die Funktion eines Enzyms mithilfe eines Lückentextes vervollständigen • LE bittet einen der SuS mit sehr guten Deutschkenntnissen, den ausgefüllten Text einmal vorzutragen 	<ul style="list-style-type: none"> • unbeschriftete Bilderreihe wird nun durch Beschriftungen ergänzt bzw. vervollständigt
<p>Übergang</p> <p>06:47 Uhr 2'</p>	<ul style="list-style-type: none"> • SuS sollen an das Thema „Gifte“ herangeführt werden • SuS sollen Wirkung und Funktion von Giften wiedergeben 	<p>UG</p>	<ul style="list-style-type: none"> • SuS teilen ihre Gedanken und ihr Wissen zum Thema „Gifte“ 	<ul style="list-style-type: none"> • Nutzung der Lernplattform „Mentimeter“

<p>Erarbeitung I</p> <p>06:49 Uhr 10'</p>	<ul style="list-style-type: none"> • SuS erkennen und benennen Schlüsselbegriffe zum Thema „Enzymgifte“ • SuS wissen, was Enzymgifte sind und können dies wiedergeben 	<p>EA + GA</p>	<ul style="list-style-type: none"> • LE teilt das Thema der Stunde • SuS schreiben Unterrichtsthema auf ihr AB • SuS sollen Kurztext zum Thema „Enzymgifte“ mehrmals lesen • SuS sollen Schlüsselbegriffe erkennen, markieren und rausschreiben (auf das AB) • SuS sollen ihre Ergebnisse kurz untereinander diskutieren und abgleichen <ul style="list-style-type: none"> ○ Arjuna + Caitlyn ○ Chi Hand + Chava + Keira 	<ul style="list-style-type: none"> • die AB's werden aufgrund der unterschiedlichen Sprachkenntnisse differenziert • Keira → Unter dem Text sind deutsch-indonesische Übersetzungen vermerkt, die das Textverständnis erleichtern. Zudem werden eine einfache Satzstruktur und kurze Sätze verwendet. • Chi Hand & Chava → Es werden einfache Satzstrukturen und kurze Sätze verwendet. • Arjuna & Caitlyn → Text auf Niveaustufe C2
<p>Sicherung I</p> <p>06:59 Uhr 8'</p>	<ul style="list-style-type: none"> • SuS wissen, was ein Enzymgift ist • SuS verstehen die Wirkung eines Enzymgifts • SuS können die einzelnen Bestandteile eines Enzymgifts zuordnen und den 	<p>UG</p>	<ul style="list-style-type: none"> • SuS teilen Ergebnisse im Plenum • LE blendet Ergebnisse in PPT ein • SuS überarbeiten ggf. eigene Ergebnisse und vervollständigen das Arbeitsblatt • LE macht ein kleines Quiz, um Wissen zu testen 	<ul style="list-style-type: none"> • Quiz mithilfe der Lernplattform „Kahoot“

	Prozessverlauf zusammenfassend wiedergeben <ul style="list-style-type: none"> • SuS prüfen und festigen ihr Wissen mithilfe eines Quizzes 			
Abschluss (1. Stunde) 07:07 Uhr 3'	<ul style="list-style-type: none"> • SuS beseitigen (sprachliche sowie inhaltlich) Unklarheiten • SuS vervollständigen ihr Wissen 	UG	<ul style="list-style-type: none"> • SuS stellen Fragen • LE geht auf einzelne Fragen ein 	
Pause 07:10 Uhr 5'				
Erarbeitung II 7:15 Uhr 15'	<ul style="list-style-type: none"> • die SuS können auf Basis von Text Vorstellung von Wirkungsweise Enzymgifte/-hemmer entwickeln und diese visualisieren 	EA/PA	<ul style="list-style-type: none"> • SuS bekommen einen Text, der je eine Art von Enzymhemmungen beschreibt • SuS fertigen anhand v. Text Zeichnungen/Notizen zur Wirkungsweise an, die ihnen helfen diese Art kurz zu präsentieren (schwächere SuS werden durch stärkere SuS unterstützt) 	<ul style="list-style-type: none"> • ABs mit differenzierten Texten • Keira + Chava = Kompetitive Hemmung, Text z.T. indonesisch übersetzt, einfache und kurze Sätze

	<ul style="list-style-type: none"> • SuS können anhand der Zeichnungen/Notizen an einer schematischen Zeichnung die Wirkung von bestimmten Enzyhemmern erklären 		<ul style="list-style-type: none"> • Lehrkräfte unterstützt bei Fragen o. Unklarheiten 	<ul style="list-style-type: none"> • Chi Hand + Arunja = unkompetitive/allosterische Hemmung, kurze Sätze und vereinfachte Sprache • Caitlyn = irreversible Hemmung, deutsche Sprache auf C2-Niveau
<p>Gelenkstelle</p> <p>7:30 Uhr 5'</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vervollständigen der Aufzeichnungen • Vorbereitung der Präsentation 	EA/PA	<ul style="list-style-type: none"> • SuS stellen letzte Fragen • LuL gibt kurzen Überblick über Reihenfolge der Präsentationen 	<ul style="list-style-type: none"> • 1. Chava+Keira • 2. Chi Hand + Arunja • 3. Caitlyn
<p>Sicherung II</p> <p>7:35 Uhr 20'</p>	<ul style="list-style-type: none"> • SuS können gelesene Informationen an unbekanntem Zeichnungen erklären 	UG/LE	<ul style="list-style-type: none"> • SuS erklären anhand einer Zeichnung eine Art der Hemmung • Lehrkraft ergänzt Ausführungen der SuS 	<ul style="list-style-type: none"> • SuS bekommen erst eine unbeschriftete Skizze an der Tafel, die sie erklären sollen • Nach Präsentation ergänzt Lehrkraft Ausführungen und gibt weiterführende Information auf weiterer Folie

<p>Notausstieg</p> <p>7:55 Uhr 5'</p>		<p>LE</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Lehrkraft unterbricht Präsentation wegen Zeitnot • Handout wird ausgeteilt • Letzte Fragen werden geklärt 	
<p>Didaktische Reserve</p> <p>7:55 Uhr 5'</p>	<p>SuS folgen den Aufführungen von Lehrkraft</p>	<p>LE</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Lehrkraft erklärt Enzymhemmungen aus dem Alltag 	

UG = Unterrichtsgespräch

EA = Einzelarbeit

GA = Gruppenarbeit

LE = Lehrkraft

AB = Arbeitsblatt